

Ljubomir Mičić

### Emberiség

A mi dalaink immár nem az asszonyi szerelmeskedés dalai  
 A mi dalaink városok utcák és terek dübörgése –  
 viharok és szakadékok villámcsapása.

A mi dalaink nem a rímek és rigmusok dalai.  
 A mi dalaink kozmikus égítestek megfeszült ritmusa  
 a káosz és a látomás égövében.

A mi dalaink nem a feslett nők és az otromba műzsák dalai.  
 A mi dalaink a tér mozdulatainak és az eljövendő világoknak  
 a dalai.

Legfenségesebb dalunk lesz maga az EMBERISÉG.

### Egy bolond prológusa a túl bölcs legyek raja előtt

Drága és tisztelt legyek  
 Mily könnyen megbocsátható a ti ártatlan zümmögéstek  
 Amely kizárólag az év második szakára jellemző  
 Mély hódolatom kifejezéseként  
 Fogadjátok vérem áldozatát  
 Szárnyaitok előtt  
**CSODÁS SZÁRNYAKAT NEKÜNK**

Ám hogyan óvjuk magunkat azoktól a legyektől  
 Akik esztendőök óta unalmaskodnak erőltetett bölcsességükkel  
 Habzsolnak mint a disznók és majmokként viselkednek  
 Majmokként csókolóznak s kik fertőző betegségek neveivel ékesültek  
 Irigylésre méltó kutatásokat végeznek üres zsebeinkben és  
 beleinkben

Mégis embereknek nevezik őket  
 Ó kérdlek benneteket én dieső legyeim  
 Miért jobbak a kutyák az embereknél  
 Ebek még soha nem követtek el rablógyilkosságot  
 Mért nem ők robbantották ki a világháborút  
 Vagy mért nem lettek öngyilkosok  
 Ha csak annyival lehetnének jobbak hogy feltekinthessünk az  
 ebekre

Javaslom  
**JÓ KUTYÁK LEGYÜNK**  
**HOGY JÓ EMBEREK LEHESSÜNK**

Azt mondjátok Chaplin csak egy cirkuszi bohóc  
 Holott Chaplin egy filmbéli hazátlan költő  
 Egy új festői Shakespeare a mozivásznon  
 Legyünk vidámak  
**A FILM AZ EGYEDÜLI KOLLEKTÍV MŰVÉSZET**  
 Poshadt és éhes pocakok tiszteletére  
 Énekeljünk dalokat amint a film teszi  
 Legyünk minden ember költője  
 Hatalmas kacajjal feledtessünk könnyet és fájdalmat  
 És ugyan kik  
 Vajon kik tekinthetők a zenitisták ellenségeinek  
 Üres betűrosodott tökfejek esúszómászó hadának  
 Gyűlöltök bennünket és köptök ránk  
 Holnap már bizonyára kedvelitek a zenitistákat  
 A Karadjordjek és a hajdukok leszármazottai vagyunk  
 Csetnikekként bombázzuk Európát  
 Lázadók maradtunk  
 A szerb föld tüzhányó  
 Lávája a zenitizmus  
 S való igaz  
 Én vagyok kitörésének első áldozata  
 A zenitista tűz szellemével szórjuk tele a földgolyót  
 Megsemmisítjük Monte Carlót Párizst Berlint Londont Rómát  
 Ki téríthet el bennünket a zenitista csapásról és hadjárattól  
 A zenitizmus a szerb magasrepülések irányítója és pilótája  
 A látóhatár felé  
 Az összemberi és a balkán civilizáció győzelméért

## Szavak a térben

Költők – fanatikusok – a Föld vétkes fiai!  
Szavaitokban tömegek véres lázadása?

Miért esküdöttök oly konokul az ürre  
S nem a felkelés és a lázadás harangjait kondítjátok?  
AZ ÉLETFELETTSÉG SIKOLYÁT

A szeretet valamennyi szava a Föld és a Nap közötti égitest.  
Az igazság minden szava sötét tömegek világítótornya.

Miért csak gyűlöttök és a szeretetről dűnnyögtök  
Amikor szeretetetek csak hazugság pogányok nyelve hegyén?

Vajon a ti erényetek csak: Gyűlölet  
Megaláztatás  
Sértegetés

### VÉRES TETT

Büntett  
Gyilkosság  
Átok

Káosz anyja Oroszország  
Miért a FORRADALOM a te titkod

-----  
A szél vad boszorkánytáncot jár  
Hazug templomkeresztek körül.

A keresztek százados bűnök kólóvezetői  
Arannyal veretve

Vérrel bemocskolva

A templomok az erotika felszentelt imaházai  
arannyal borral asszonyokkal énekszóval vannak teli.  
Vajon a bor lenne Krisztus vérének jelképe?  
Ti nem tudjátok hogy a gyóntatópap  
a templom sötétjében

mások asszonyait csókolgatja a bűnök bocsánataért?

A papok a mi időnk irtózatos szörnyetegei!

-----

Romboljátok le a keresztek hamis szimbólumait!  
Utcák – kávéházak – nagyvárosok széles boltívei  
a mi templomaink

Nyissátok ki a „szent titkok” kovácsolt kapuit –  
a parányi megtevesztett emberke hadd legyen szabad!

A templomokat zengjük tele új dalok hitével  
Új ember MESSIÁS Új ember  
eljöveteléről  
Krisztus immár soha nem tér vissza  
Rég megölték mert hogy Ember volt  
és fel nem támadhatott mert hogy Isten vala.  
Istenek soha soha nem is léteztek...  
Ó a templomok mért nem népszínházak  
ó a színházak mért nem templomai az emberiségnek  
színészek és papok nélkül  
új világok apostolaival  
új dalok dudváival  
új drámák jeleneteivel oltárok magaslatán  
ó Szellemi Messiása

-----

Szellem Messiása

EREDET

ki a Gyűlölet és a Bűn túlsó oldalán sarjadt  
most messzire utazik napviharok zajos kíséretében.

A költő – a fanatikus – a Föld vétkes fia  
visszafojtja idegsejtek sokaságában fogant sötét gondolatait  
s feje búbján lángoló terek halálos tüzét hordozza.

Ember!

Lépteid mért süllyednek a Föld bűneinek ingoványába  
Holott fejedben a ZENIT-NAP tündököl.

A balkáni városok napfényes utcái lángokban állnak.  
 Belgrád a véres izzadtság énekét zengi  
 a Nap táncának tüzeiben.

Tornamutatványokon hősi parádés harsonák  
 visítják és hazudják: „Hej, szlávok!”

„Testvéri ölelések!”

Szerb cigányok részeg lakodalmast húznak

Húrok pattognak

Bankók szakadoznak

Cimbalom feszes húrjai cincognak.

Erekben vér és alkohol

mocskos vér csörgedez

Tisztek táncot járnak: „Hej, de fényes a csizmám szára!”

Zágráb bánatos hogy a Balkánon van.

Ó átkozott szenvedélyünk

miért lesz vörös **VÉRÁRRÁ**

ó énekünk miért oly szomorú

s miért oly pirosas a vérfolyam?

-----  
 Száguld a Föld vad világok sergésével

új üstökös mérgezett csóváján át

a csillagok szigettengerében.

Az idő karmaiban napfényes szív leli végzetét.

Ó mért nem lehetek a tér cikázó villáma

hogy beutazhassam a kozmosz és a káosz kiterjedéseit

túl időn és teren?

-----  
 A város koszorúk és zászlók füledt sírgödre.

Házakon fekete lobogókat lenget a szél

A topcsideri domboldalon meghalt a topolai Karadjordje unokája

a lázadó király.

Kubáni kozákok rozsdás sarkantyúi csörrennek

kifakult vörös díszük riannak a vállon.

Vecsernye közben orosz halottbeszentelő énekét zengik.

Szomorúan sír fel a balalajka húrja.

Ember, készülj fel új születésnapodra!



## A barbárok második betörése

Hurrááá

Bitófára húzzuk perverz kultúrákat

Női kalapokért cserébe a nyilvánosházakban

Amikor majd úgy sínylődtök mint holmi csúcsómászók

Nincs többé művészet! Nincs többé művészet!

Mikola Tesla legyőzte Michelangelót Kandinszkijt és Picassót

Nem Marconi hanem a Balkánról jött szerb BARBÁRZSENI

fedezte fel az emberiségnek a huzal nélküli távirót

A rádió: új művészet

Minden egyéb csak jeges limonádé

Az aeroplánok legyőzik a tér akadályait

Összeomlott minden égbe vezető híd

Az elektromotor energiája legyőzi a történelem

és háborús kötéláncosainak szerelmi kalandjait.

A múzeumokat patkányok elszállásolására veszik igénybe  
világforradalmak idején

S a művészet? A modern kor anakronizmusa!

A század megsemmisült és új idő köszöntött ránk

**ÉLET + EMBER = ÚJ MŰVÉSZET**

Szerezték be hamar Tesla új villanyégőit

melyek hő nélkül sugározzák a fényt

A hő élteti az élet dinamikáját -

A fény behatol a begyöpesedett agyak sötét katakombáiba

Csak a magasugrás menthet meg benneteket a tönkremenéstől

Hurrrrááá!

Hurrrrááá!

Hurrrrááá!

ZENIT = a legmagasabb feszültség csúcsa = ZENIT

**A MEZTELEN EMBER**

ZENITIZMUS a barbárerő expanziója ZENITIZMUS

Másodszor is meg kell semmisíteni az európai álkultúra

és álcivilizáció rohadt gyümölcseit

Máris ezt teszik

EUROPA BARBÁRJAI MI EURÓPA BARBÁRJAI

oly könnyedén

A zenitisták szétmorzsolják a papírtornyokat

s megteremtik az emberi felszabadítás új lehetőségét  
 Alkossunk mindahányan zenitizmust  
 A ZENITIZMUS új világszemlélet  
 mentes a hagyományoktól és a szentimentalizmustól  
 A ZENITIZMUS NEMSZENTIMENTÁLIS  
 ÚJ ESZME  
 Új eszmére van szükségünk az ÚJ EMBERÉRT  
 az ÚJ ÉLETÉRT  
 A zenitizmus az új alkotás iskolája  
 A ZENITIZMUS  
 AZT ÖSSZEMBERI KOR KONSTRUKCIÓJA  
 amely a proletárforradalom össznemzeti  
 testvérgyilkos vérmocsában és káoszában fogant  
 Legjobban műveikben a zenitista költők  
 megénekelték a zenitizmus dicsőségét  
 A szerb faj és a Balkán végre új kifejezést és stílust  
 teremtett  
 a zenitizmus által  
 A lázadó szerb szellem a zenitizmus révén formát  
 és irányt kapott  
 A cél a ZENIT  
 Figyeljétek hogyan dalolnak a zenitista idegsejtek  
 Megnyugvás  
 Kezdet  
 AZ ISTENETEKET!

*(Szombathy Bálint fordításai.)*